

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 42 (1937)

**Vereinsnachrichten:** Extrait des comptes de la société jurassienne d'émulation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Extrait des comptes de la Société Jurassienne d'Emulation

⟨du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1937⟩

## a) Pertes et Profits

DOIT		AVOIR	
Frais d'administration . Fr.	1.513. 95	Bénéfice sur le volume des „Actes“ . . . . Fr.	1.924. 23
Délégation générale et délégations diverses . „	461. 60	Produit net des annon- ces . . . . . „	1.750. 40
Relations avec les socié- tés correspondantes . „	359. 65	Intérêts de Banque et à la Poste . . . . . „	137. 25
Bibliothèques, achats di- vers . . . . . „	136. 25	Divers . . . . . „	6. 40
Assemblée générale et divers . . . . . „	104. 40		
Amortissement de la ma- chine à écrire . . . „	200. —		
Capital, bénéfice net . . „	1.042. 43		
	<u>3.818. 28</u>		<u>3.818. 28</u>

## b) Bilan au 31 décembre 1937

ACTIF		PASSIF	
Caisse, solde en espèces Fr.	106. 35	Monument V. Rossel . . Fr.	5. —
Compte postal, solde . . „	1.521. 63	Chansonnier jurassien, fonds spécial . . . . „	239. 75
Banques, soldes sur car- nets . . . . . „	5.387. 60	Monuments historiques du Jura, fonds spécial „	266. 40
Mobilier, machine à écrire . . . . . „	322. 30	Capital, fortune nette . „	7.021. 73
Débiteurs, solde . . . . „	195. —		
	<u>7.532. 88</u>		<u>7.532. 88</u>

### c) **Résultat de l'exercice**

Fortune nette au 31 décembre 1937 . . . . .	Fr. 7.021.73
Fortune nette au 1 <sup>er</sup> janvier 1937 . . . . .	Fr. 5.979.30
	<hr/>
Bénéfice net . . .	Fr. 1.042.43
	<hr/>

*Porrentruy*, 31 décembre 1937.

*Le caissier central:*  
ALI REBETEZ.

---

### d) **Rapport de vérification**

En exécution du mandat qui nous a été confié, nous avons, à l'appui des pièces justificatives qui nous ont été soumises, vérifié les comptes centraux de l'exercice 1937.

Nous en avons constaté l'exactitude et prions l'Assemblée de les approuver et d'en donner décharge au Caissier avec remerciements pour sa parfaite gestion.

*Bienne*, le 13 mai 1938.

*Les vérificateurs:*

(sig.) Marguerite ROLLIER.      (sig.) Paul HUBLARD.

